

# **LUIS**

VIDEO-RÜCKFAHRSYSTEME

---

## **Video-Rückfahrsystem LUIS R7-Funk**

---

# **Bedienungsanleitung**

Artikelnummer 000434



**Bitte lesen Sie sich diese Anleitung gut durch bevor Sie das Produkt benutzen.  
Heben Sie diese für den weiteren Gebrauch gut auf.**

**Der Einbau und Funktionstest ist nur durch einen eingetragenen KFZ-Meisterbetrieb  
zulässig, da sonst keine Garantieansprüche geltend gemacht werden können!**

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>1. SICHERHEITSMABNAHMEN</b> .....	2
1.1.  WARNUNG VOR ELEKTRISCHEM SCHLAG.....	2
1.2.  WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE .....	3
<b>2. TFT LCD-BILDSCHIRM</b> .....	4
2.1.  DAS GERÄT.....	4
2.2.  TECHNISCHE DATEN .....	4
2.3.  DIE BEDIENUNG .....	5
2.4.  DAS BILDSCHIRM-MENÜ .....	5
<b>3. DIE FERNBEDIENUNG</b> .....	6
3.1.  ANSICHT.....	6
3.2.  BEDIENUNG.....	7
<b>4. CCD FARBKAMERA</b> .....	8
4.1.  ANSICHT.....	8
4.2.  TECHNISCHE DATEN .....	8
<b>5. FUNK KONTROLL-BOX</b> .....	9
5.1.  ANSICHT.....	9
5.2.  GRUNDLEGENDE BEDIENUNG .....	9
5.2.1.  STROMANSCHLÜSSE FUNK KONTROLL-BOX .....	9
<b>6. DARSTELLUNG DER ANSCHLÜSSE</b> .....	11
<b>7. ANHANG</b> .....	12
7.1.  ZUBEHÖR .....	12
7.2.  UMWELTINFORMATIONEN .....	13
7.2.1.  ENTSORGUNG IHRES ALTGERÄTES .....	13

# 1. SICHERHEITSMÄßNAHMEN

## LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG GUT DURCH!

Bei der Installation und Bedienung muss die Anleitung genauestens befolgt werden. Produkt- und Funktionskenntnis vor der Installation, helfen Pannen und Schäden zu vermeiden.

### 1.1. WARNUNG VOR ELEKTRISCHEM SCHLAG

	<p><b>ACHTUNG</b> Gefahr eines elektrischen Schlags  NICHT ÖFFNEN</p>	
<p><b>ACHTUNG: UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS AUSZUSCHLIEßEN, ENTFERNEN SIE NIEMALS DAS GEHÄUSE. ES BEFINDEN SICH KEINE BEDIENELEMENTE IM INNEREN DES GERÄTES. ÜBERLASSEN SIE WARTUNGS- UND REPARATURARBEITEN IMMER QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.</b></p>		



Das Blitzsymbol im Dreieck soll den Benutzer vor nicht isolierter gefährlicher Spannung innerhalb des Gerätegehäuses warnen, die elektrische Schläge hervorrufen kann.



Das Ausrufezeichen innerhalb eines Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Bedien- und Wartungshinweise hin, welche in einer separat beiliegenden Druckbeilage zu finden sind.

### WARNUNG

**UM DIE GEFAHR EINES BRANDES ODER EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS AUSZUSCHLIESSEN, SETZEN SIE DAS GERÄT NIEMALS REGEN ODER SONSTIGER FEUCHTIGKEIT AUS.**

**PLATZIEREN SIE NIEMALS MIT FLÜSSIGKEITEN BEFÜLLTE GEGENSTÄNDE, AUF DEM GERÄT.**

## 1.2. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



### **WARNUNG**

**DAS RÜCKFAHRSYSTEM ENTBINDET DEN FAHRER NICHT VON SEINER SORGFALTSPFLICHT IM STRAßENVERKEHR GEM. DER STVO. ES IST LEDIGLICH ALS HILFSMITTEL ZU NUTZEN.**

**WÄHREND DER FAHRT DARF DER FAHRER DEN MONITOR NICHT BEACHTEN. DIE AUFMERKSAMKEIT IST AUF DAS FÜHREN DES FAHRZEUGES ZU KONZENTRIEREN. DIE LAUTSTÄRKE MUSS ENTSPRECHEND EINGESTELLT SEIN, UM DIE AUFMERKSAMKEIT DES FAHRERS BEIM FÜHREN DES FAHRZEUGES NICHT ZU BEEINTRÄCHTIGEN.**

1. Dieses Produkt wurde nach höchsten Qualitäts- und Sicherheitsstandards entworfen und produziert. Nichts desto trotz sollten Sie sich mit den Sicherheitshinweisen vertraut machen.
2. Zu Ihrer eigenen Sicherheit, und um Ihnen die Funktionen nahe zu bringen, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.
3. Versichern Sie sich, dass das Produkt nur an die vorgegebene Spannung angeschlossen wird. Um jedes Risiko zu vermeiden die Nennspannung nicht überschreiten. Die Missachtung führt im Normalfall zu Schäden.

## 2. TFT LCD-BILDSCHIRM

### 2.1. DAS GERÄT



### 2.2. TECHNISCHE DATEN

Produkt:	TFT-LCD-Farbbildschirm
Display Typ:	TFT-LCD-Farbbildschirm
Bildschirmgröße:	7 Zoll
Bildschirmformat:	16:9 / 4:3
Anschlüsse:	8 Pin - Mini Pin Anschluss
Eingangsspannung:	DC12V-24V
Stromverbrauch:	ca. 10W
Auflösung:	1440 (H) 234 (V)
Lautsprecher:	2-Wege
Gewicht:	340g
Äußere Abmessung:	(B x H x T in mm) 170 x 115 x 40

## 2.3. DIE BEDIENUNG

### 1. POWER Taste

Drücken Sie diese Taste um den Bildschirm AN/AUS zu schalten.

### 2. V1/V2 Taste

Drücken Sie diese Taste um den benötigten Videoeingang auszuwählen.

Während Sie die Taste betätigen wird der ausgewählte Eingang auf dem Bildschirm angezeigt.

### 3. - und + Tasten

Diese Tasten dienen zum Erhöhen / Reduzieren der Werte in den verschiedenen Menüs.

### 4. MENU Taste

Drücken Sie diese Taste um einen der sieben folgenden Menüs auszuwählen.

## 2.4. DAS BILDSCHIRM-MENÜ

Um in das Menü zu gelangen drücken Sie die Taste MENU.

Mit jedem Betätigen der Taste MENU zeigt der Bildschirm einen von sieben Einstellungs-Modi.

Dieses sind Helligkeit, Kontrast, Farbe, Tönung, Bildschirmmenü, Drehung, Eingang, Reset.

Drücken Sie jeweils -/+, um die Werte der einzelnen Menüpunkte zu verstellen.



### **Achtung**

**ES KÖNNEN EIN PAAR HELLE STELLEN ODER DUNKLE PUNKTE AUF DEM BILDSCHIRM ERSCHEINEN. DIES IST EINE NORMALE ERSCHEINUNG DER AKTIV-MATRIX DISPLAY TECHNOLOGIE UND DEUTET NICHT AUF EINEN DEFEKT DES GERÄTES HIN.**

**VERSUCHEN SIE NIEMALS DAS GERÄT ZU ÖFFNEN ODER SELBST ZU REPARIEREN. IM FALLE EINES DEFEKTS, SCHALTEN SIE DAS GERÄT SOFORT AUS UND KONTAKTIEREN SIE UNSEREN TECHNISCHEN SUPPORT ODER IHREN HÄNDLER.**

**DER BILDSCHIRM WURDE AUF DEM NEUSTEN STAND DER TECHNIK ENTWICKELT. ALLE VERÄNDERUNGEN ODER MODIFIKATIONEN KÖNNEN ZU EINEM DEFEKT DES GERÄTES FÜHREN.**

## 3. DIE FERNBEDIENUNG

### 3.1. ANSICHT



#### **Achtung**

1. RICHTEN SIE DIE FERNBEDIENUNG ZUR BEDIENUNG IMMER AUF DAS GERÄT.
2. VERMEIDEN SIE FEUCHTIGKEIT ODER ZU HOHEN DRUCK AUF DER FERNBEDIENUNG. ÖFFNEN SIE NIEMALS DIE FERNBEDIENUNG.
3. HATLEN SIE DIE TASTEN NICHT GEDRÜCKT. FÜR EINE REIBUNGSLOSE FUNKTION BETÄTIGEN SIE DIE FERNBEDIENUNG IN KURZEN INTERVALLEN VON 2 SEKUNDEN.
4. SCHALTEN SIE DAS GERÄT EIN, BEVOR SIE DIE TASTEN VIDEO BZW. AV1, AV2 ODER AV3 BETÄTIGEN.

#### **Zu beachten:**

1. Wenn die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien in der Zwischenzeit aus der Fernbedienung entfernt werden.
2. Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie verbrauchte Batterien bei zuständigen Sammelstellen ab, oder dort, wo Sie die neuen gekauft haben. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer.

## 3.2. BEDIENUNG

- **POWER**

Durch Drücken dieser Taste schalten sie den Bildschirm AN / AUS.

- **MENU**

Drücken Sie diese Taste, um in das Menü zu gelangen. Für weitere Hinweise zur Bedienung des Menüs gehen Sie bitte zum Punkt DAS BILDSCHIRM-MENÜ.

- **<- / ->**

Drücken Sie diese Tasten, um die einzelnen Werte der Menüpunkte zu verstellen.

- **MODE**

Drücken Sie diese Taste, um eine der fünf Bildeinstellungen Standard, Soft, Bright, Rich und Custom zu wählen.

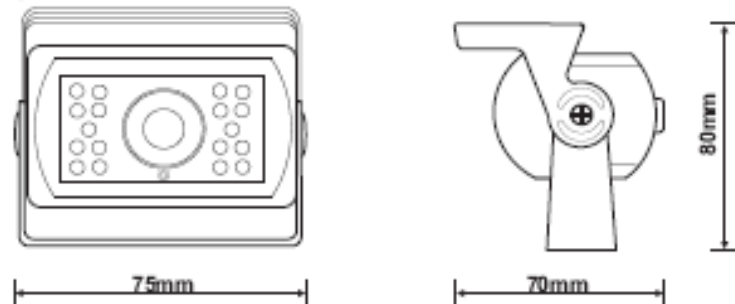
- **VIDEO**

Drücken Sie diese Taste, um den Kanal zu wechseln.



## 4. CCD FARBKAMERA

### 4.1. ANSICHT

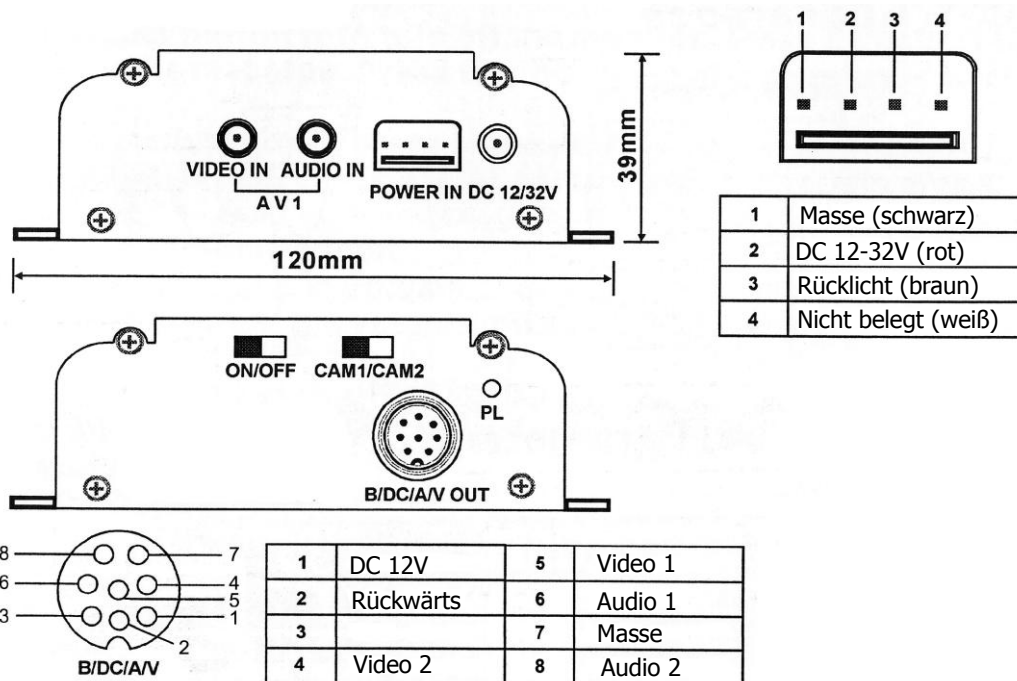


### 4.2. TECHNISCHE DATEN

<b>Kamera:</b>	
Bildsensor	Farb CCD
Eingangsspannung	DC12V – 24V ± 15% (350mA)
Objektiv	2.9~3.6mm (optional) 135°
Abtast-Modus	2:1 Interlace
Auflösung	420 Zeilen
S/N Ratio:	<= 48dB(AGC Off)
Video Ausgangs-Signal	1.0Vp-p 75 Ohm
Gamma Charakteristik:	0.45
Synchronisation	Interne Synchronisation
Empfindlichkeit	0Lux (IR LED AN)
Infrarot Distanz	15 Meter
Leistungsverbrauch	2W
Wasserfestigkeit	IP68
Gehäuse-Material	Aluminium Druckguss
Gewicht (Kamera incl. Halterung)	276g
Betriebstemperatur	-20 ~ +60° C
Frequenz	2,4 GHz

## 5. FUNK KONTROLL-BOX

### 5.1. ANSICHT



## 5.2. GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

### 5.2.1. STROMANSCHLÜSSE FUNK KONTROLL-BOX

Es existieren vier Anschlüsse zur Stromversorgung (Rot, Schwarz, Braun und Weiß).

Die Kabel haben die folgenden Funktionen:

#### **ROTES KABEL (15 Ampere gesichert)**

Verbinden Sie dieses Kabel mit einer Standard +12V oder +24V Quelle.

#### **SCHWARZES KABEL**

Verbinden Sie dieses Kabel mit der Karosserie.

#### **BRAUNES KABEL**

Verbinden Sie dieses Kabel mit dem positiven Anschluss der Rücklichter, oder mit einem geschalteten positiven Ausgang des Rückwärtsgangs. Sobald der Fahrer der Rückwärtsgang einlegt wird der Monitor für die Kamera, durch die Spannungsversorgung der Rücklichter, eingeschaltet.

#### **WEIßES KABEL**

Nicht belegt.

## 5.3. Stromanschluss Monitor

Verbinden Sie den Monitor mit dem beiliegenden Systemkabel und schließen es wie folgt an:

### **ROTES KABEL**

Verbinden Sie dieses Kabel mit einer Standard +12V oder +24V Quelle.

### **SCHWARZES KABEL**

Verbinden Sie dieses Kabel mit der Karosserie.

### **GRÜNES KABEL**

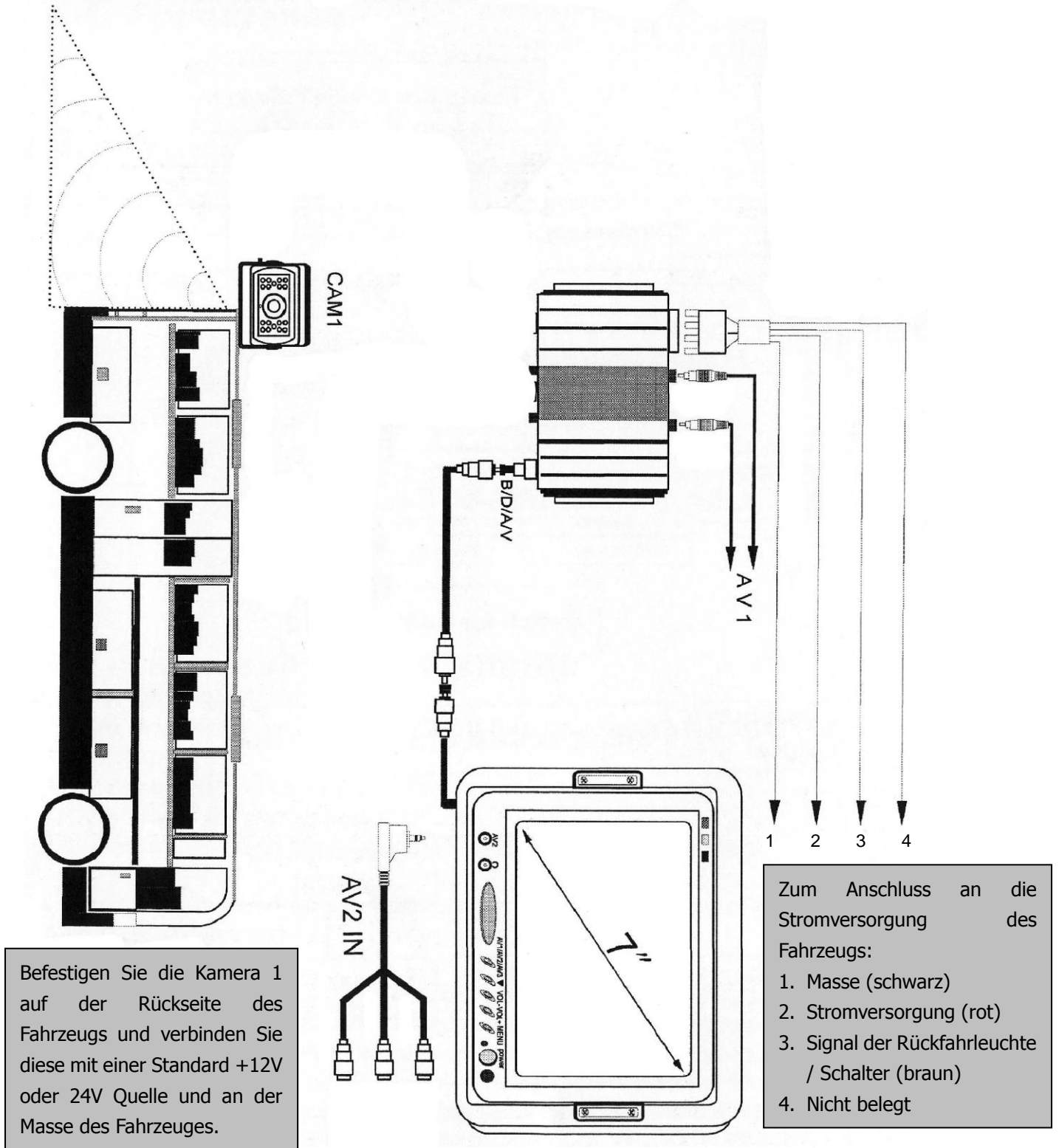
Verbinden Sie dieses Kabel mit dem positiven Anschluss der Rücklichter, oder mit einem geschalteten positiven Ausgang des Rückwärtsgangs. Sobald der Fahrer der Rückwärtsgang einlegt wird der Monitor für die Kamera, durch die Spannungsversorgung der Rücklichter, eingeschaltet.

### **ANSCHLUSS FUNK KONTROLL-BOX**

Verbinden Sie den Roten Chinch Stecker des Adapterkabels mit dem Chinch Eingang (Adapter C2) an Ihrem Monitor. Wird die Kamera mit Strom versorgt gibt die Schaltbox das Bild über den Chinchstecker an Ihren Monitor im **PAL** Format aus.

Bei dem Betrieb von einer Funkkamera muss der Schalter an der Funk Kontroll-Box auf CAM1 stehen, beim Betrieb von zwei Funkkameras muss der Schalter an der Funk kontroll-Box auf CAM2 eingestellt werden.

## 6. DARSTELLUNG DER ANSCHLÜSSE



### Zur Beachtung:

Schließen Sie bitte vor dem Einbau das System an eine Fahrzeugbatterie an und überprüfen Sie die Funktion der einzelnen Komponenten. Die Rückgabe eines bereits verbauten Systems ist nicht möglich.

# 7. ANHANG

## 7.1. ZUBEHÖR



Adapter zur  
Stromversorgung



Systemkabel



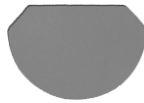
Fernbedienung



AV Adapter



Halterung



Klebefolie

## 7.2. UMWELTINFORMATIONEN

### 7.2.1. ENTSORGUNG IHRES ALTGERÄTES

Ihr Produkt ist aus hochqualitativen Materialien und Bestandteilen hergestellt, die dem Recycling zugeführt und wiederverwertet werden können.

Sollte das nebenstehende Symbol eines durchgestrichenen Müllcontainers auf Rollen auf diesem Produkt angebracht sein, bedeutet dies, dass es von der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG erfasst wird. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen für Elektroprodukte und elektronische Geräte.

Bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht mit dem normalen Haushaltsmüll. Die korrekte Entsorgung Ihres Altgerätes ist ein Beitrag zur Vermeidung möglicher negativer Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.



**LUIS**  
VIDEO-RÜCKFAHRSYSTEME

**LUIS GmbH**  
**Brennerkoppel 5**  
**D-22949 Ammersbek / Deutschland**

**Installations- und Hilfe Hotline 0900 586 95 50\***

\*(1,99.-€ pro Min. aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk ist teurer)

**[www.LUIS.de](http://www.LUIS.de)**